SISTEMA DE REFRIGERAÇÃO
Coolant system

ROMI DCM 620-5X V3.0
ROMI DCM 620-5F V3.0

INDÚSTRIAS ROMI S.A. - UNAUTHORIZED COPYING, ADAPTATION, DISTRIBUTION OR DISPLAY IS PROHIBITED. ALL RIGHTS RESERVED.
É PROIBIDO COPIAR, ALTERAR, DISTRIBUIR OU EXPOR SEM AUTORIZAÇÃO. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

ED.	MODIFICAÇÃO	MODIF.	APROV.	DATA
E	ADIC. INDICAÇÃO DE VOLUME MÍN. E MÁX.	ALEXANDRE	SERGIO	03/09/2015
D	REV. REF EXT. DO CAB. E REF. PISTOLA DE LAVAGEM	ALEXANDRE	SERGIO	02/07/2015
C	REVISADO TEXTO COOLING PARA COOLANT	FLAVIA	SERGIO	09/06/2015
B	REVISÃO REFRIGERAÇÃO EXT. DO CABEÇOTE	FLAVIA	SERGIO	27/05/2016

TOLERÂNCIAS (mm) PARA MEDIDAS LINEARES SEM INDICAÇÃO								
MEDIDA ESPECIFIC.	⩽ 6	> 6 ⩽ 30	> 30 ⩽ 120	> 120 ⩽ 400	> 400 ⩽ 1000	> 1000 ⩽ 2000	> 2000 ⩽ 4000	> 4000
USINADA	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.5	±2	±3
NÃO USINADA	±0.2	±0.5	±0.8	±1.5	±2	±3	±4	±5

TOLERÂNC. PARA MEDIDAS ANGULARES SEM INDICAÇÃO					
MEDIDA LADO MENOR ANG	⩽ 10	> 10 ⩽ 50	> 50 ⩽ 120	> 120 ⩽ 400	> 400
USINADA	±1°	±30'	±20'	±10'	±5'
NÃO USINADA	±1° 30'	±50'	±25'	±15'	±10'

TOL.(mm)P/CHANFROS/RAIOS SEM INDIC.				
MEDIDA ESPECIFIC.	⩽ 3	> 3 ⩽ 6	> 6 ⩽ 30	> 30
USINADA	±0.5	±0.5	±1.0	±2.0
NÃO USINADA	±0.5	±1.0	±2.0	±4.0

TOLERÂNCIA PARA MEDIDAS ANGULARES DE CHANFROS SEM INDICAÇÃO ±3°

DESCRIÇÃO	SISTEMA REFRIGERACAO			T. TÉRM.	---
MATERIAL	---			ESCALA	---
ROMI	PROJETADO	ARITON	15/04/2014	FOLHA	PROJEÇÃO / FORM.
	DESENHADO	ARITON	17/04/2014	1/10	A4
	CONTROLADO	SERGIO	22/04/2014		
REFERÊNCIA U18757	N° REF. MODELO ---	APLICAÇÃO P420		N° U20459E	

ÍNDICE
CONTENTS

ASSUNTO *(Subject)*	FOLHA *(Page)*
CAPA *(Cover)*	1
ÍNDICE *(Contents)*	2
ESPECIFICAÇÃO DO CÓDIGO DO COMPONENTE *(Component Code Specification)*	3
ESQUEMA DE REFRIGERAÇÃO *(Coolant Diagram)*	4
GM REFRIGERAÇÃO EXTERNA DO CABEÇOTE *(Cutting Coolant System Drawing)*	5
GM REFRIGERAÇÃO PISTOLA DE LAVAGEM *(Wash Gun Drawing)*	6
GM REFRIGERAÇÃO LIMPEZA BASE *(Work Area Cleaning System Drawing)*	7
GM REFRIGERAÇÃO PELO CENTRO (7 BAR) *(Through Spindle Coolant System 7 Bar Drawing)*	8
GM REFRIGERAÇÃO PELO CENTRO (20/70 BAR) *(Through Spindle Coolant System 20/70 Bar Drawing)*	9
TABELAS *(Lables)*	10

INDÚSTRIAS ROMI S.A. - UNAUTHORIZED COPYING, ADAPTATION, DISTRIBUTION OR DISPLAY IS PROHIBITED. ALL RIGHTS RESERVED.
É PROIBIDO COPIAR, ALTERAR, DISTRIBUIR OU EXPOR SEM AUTORIZAÇÃO. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

ED.	MODIFICAÇÃO	MODIF.	APROV.	DATA
E	ADIC. INDICAÇÃO DE VOLUME MÍN. E MÁX.	ALEXANDRE	SERGIO	03/09/2015
D	REV. REF EXT. DO CAB. E REF. PISTOLA DE LAVAGEM	ALEXANDRE	SERGIO	02/07/2015
C	REVISADO TEXTO COOLING PARA COOLANT	FLAVIA	SERGIO	09/06/2015
B	REVISÃO REFRIGERAÇÃO EXT. DO CABEÇOTE	FLAVIA	SERGIO	27/05/2016

TOLERÂNCIAS (mm) PARA MEDIDAS LINEARES SEM INDICAÇÃO

MEDIDA ESPECIFIC.	⩽ 6	> 6 ⩽ 30	> 30 ⩽ 120	> 120 ⩽ 400	> 400 ⩽ 1000	> 1000 ⩽ 2000	> 2000 ⩽ 4000	> 4000
USINADA	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.5	±2	±3
NÃO USINADA	±0.2	±0.5	±0.8	±1.5	±2	±3	±4	±5

TOLERÂNC. PARA MEDIDAS ANGULARES SEM INDICAÇÃO

MEDIDA LADO MENOR ANG	⩽ 10	> 10 ⩽ 50	> 50 ⩽ 120	> 120 ⩽ 400	> 400
USINADA	±1°	±30'	±20'	±10'	±5'
NÃO USINADA	±1° 30'	±50'	±25'	±15'	±10'

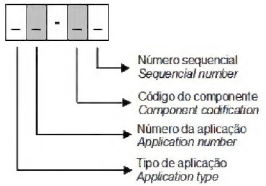
TOL.(mm)P/CHANFROS/RAIOS SEM INDIC.

MEDIDA ESPECIFIC.	⩽ 3	> 3 ⩽ 6	> 6 ⩽ 30	> 30
USINADA	±0.5	±0.5	±1.0	±2.0
NÃO USINADA	±0.5	±1.0	±2.0	±4.0

TOLERÂNCIA PARA MEDIDAS ANGULARES DE CHANFROS SEM INDICAÇÃO ±3°

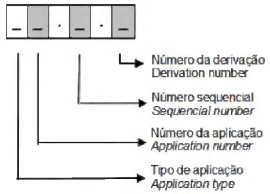
DESCRIÇÃO	SISTEMA REFRIGERACAO			T. TÉRM.	---
MATERIAL	---			ESCALA	---
ROMI	PROJETADO	ARITON	15/04/2014	FOLHA	PROJEÇÃO / FORM.
	DESENHADO	ARITON	17/04/2014	2/10	A4
	CONTROLADO	SERGIO	22/04/2014		
REFERÊNCIA U18757	N° REF. MODELO ---	APLICAÇÃO P420		N° U20459E	

ESPECIFICAÇÃO DO CÓDIGO DOS COMPONENTES
Component Code Specification



Tipo de aplicação *Application type*	H	=	Hidráulica *(Hydraulic)*
	P	=	Pneumática (Pneumatic)
	R	=	Refrigeração *(Coolant)*
Número da aplicação *Application number*	1	=	Aplicação 1 *(Application 1)*
	2	=	Aplicação 2 *(Application 2)*
	X	=	Aplicação X *(Application X)*
Código do componente *Component codification*	A	=	Atuador *(Actuator)*
	M	=	Motor *(Motor)*
	P	=	Bomba / complemento *(Pump and compressor)*
	S	=	Sensores *(Sensors)*
	V	=	Válvulas *(Valves)*
	Z	=	Acessório *(Accessories)*
	X	=	Outros componentes *(Others components)*
Número sequencial *Sequencial number*	1	=	Aplicação 1 *(Application 1)*
	2	=	Aplicação 2 *(Application 2)*
	X	=	Aplicação X *(Application X)*

CÓDIGO DA MANGUEIRA
Hose Code specification



Tipo de aplicação *Application type*	H	=	Hidráulica *(Hydraulic)*
	P	=	Pneumática (Pneumatic)
	R	=	Refrigeração *(Coolant)*
Número da aplicação *Application number*	1	=	Aplicação 1 *(Application 1)*
	2	=	Aplicação 2 *(Application 2)*
	X	=	Aplicação X *(Application X)*
Número sequencial *Sequencial number*	1	=	Aplicação 1 *(Application 1)*
	2	=	Aplicação 2 *(Application 2)*
	X	=	Aplicação X *(Application X)*
Número da derivação *Derivation number*	1	=	Derivação 1 *(Derivation 1)*
	2	=	Derivação 2 *(Derivation 2)*
	X	=	Derivação X *(Derivation X)*

INDÚSTRIAS ROMI S.A. - UNAUTHORIZED COPYING, ADAPTATION, DISTRIBUTION OR DISPLAY IS PROHIBITED. ALL RIGHTS RESERVED.
É PROIBIDO COPIAR, ALTERAR, DISTRIBUIR OU EXPOR SEM AUTORIZAÇÃO. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

E	ADIC. INDICAÇÃO DE VOLUME MÍN. E MÁX.	ALEXANDRE	SERGIO	03/09/2015
D	REV. REF EXT. DO CAB. E REF. PISTOLA DE LAVAGEM	ALEXANDRE	SERGIO	02/07/2015
C	REVISADO TEXTO COOLING PARA COOLANT	FLAVIA	SERGIO	09/06/2015
B	REVISÃO REFRIGERAÇÃO EXT. DO CABEÇOTE	FLAVIA	SERGIO	27/05/2016
ED.	MODIFICAÇÃO	MODIF.	APROV.	DATA

TOLERÂNCIAS (mm) PARA MEDIDAS LINEARES SEM INDICAÇÃO

MEDIDA ESPECIFIC.	⩽ 6	> 6 ⩽ 30	> 30 ⩽ 120	> 120 ⩽ 400	> 400 ⩽ 1000	> 1000 ⩽ 2000	> 2000 ⩽ 4000	> 4000
USINADA	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.5	±2	±3
NÃO USINADA	±0.2	±0.5	±0.8	±1.5	±2	±3	±4	±5

TOLERÂNC. PARA MEDIDAS ANGULARES SEM INDICAÇÃO

MEDIDA LADO MENOR ANG	⩽ 10	> 10 ⩽ 50	> 50 ⩽ 120	> 120 ⩽ 400	> 400
USINADA	±1°	±30'	±20'	±10'	±5'
NÃO USINADA	±1° 30'	±50'	±25'	±15'	±10'

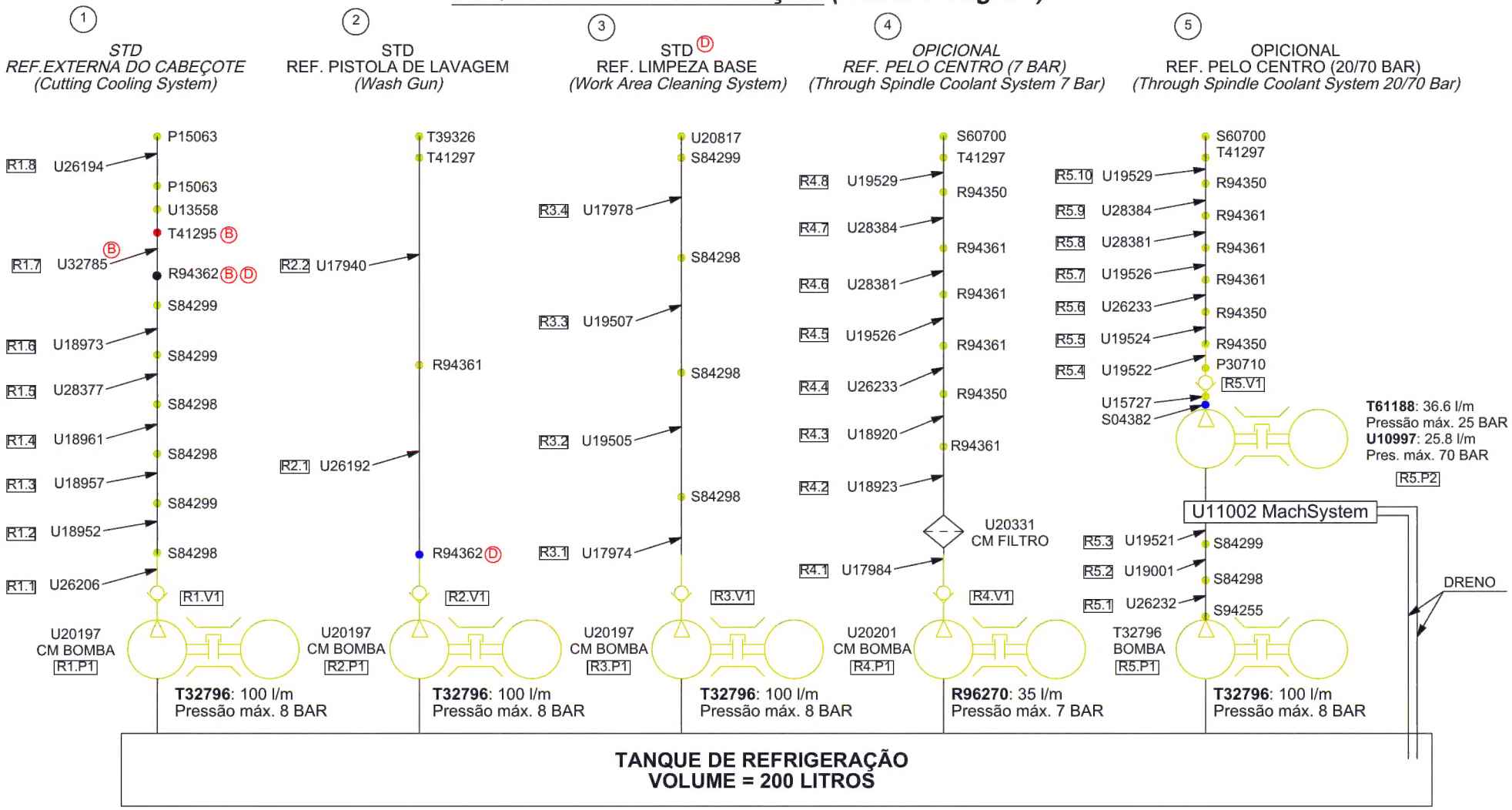
TOL.(mm)P/CHANFROS/RAIOS SEM INDIC.

MEDIDA ESPECIFIC.	⩽ 3	> 3 ⩽ 6	> 6 ⩽ 30	> 30
USINADA	±0.5	±0.5	±1.0	±2.0
NÃO USINADA	±0.5	±1.0	±2.0	±4.0

TOLERÂNCIA PARA MEDIDAS ANGULARES DE CHANFROS SEM INDICAÇÃO ±3°

DESCRIÇÃO	SISTEMA REFRIGERACAO			T. TÉRM.	---
MATERIAL	---			ESCALA	---
ROMI	PROJETADO	ARITON	15/04/2014	FOLHA	PROJEÇÃO / FORM.
	DESENHADO	ARITON	17/04/2014	3/10	A4
	CONTROLADO	SERGIO	22/04/2014		
REFERÊNCIA U18757	N° REF. MODELO ---	APLICAÇÃO P420		N° U20459E	

ESQUEMA DE REFRIGERAÇÃO *(Coolant Diagram)*



INDÚSTRIAS ROMI S.A. - UNAUTHORIZED COPYING, ADAPTATION, DISTRIBUTION OR DISPLAY IS PROHIBITED. ALL RIGHTS RESERVED.
É PROIBIDO COPIAR, ALTERAR, DISTRIBUIR OU EXPOR SEM AUTORIZAÇÃO. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

E	ADIC. INDICAÇÃO DE VOLUME MÍN. E MÁX.	ALEXANDRE	SERGIO	03/09/2015
D	REV. REF EXT. DO CAB. E REF. PISTOLA DE LAVAGEM	ALEXANDRE	SERGIO	02/07/2015
C	REVISADO TEXTO COOLING PARA COOLANT	FLAVIA	SERGIO	09/06/2015
B	REVISÃO REFRIGERAÇÃO EXT. DO CABEÇOTE	FLAVIA	SERGIO	27/05/2016
ED.	MODIFICAÇÃO	MODIF.	APROV.	DATA

TOLERÂNCIAS (mm) PARA MEDIDAS LINEARES SEM INDICAÇÃO

MEDIDA ESPECIFIC.	⩽ 6	> 6 ⩽ 30	> 30 ⩽ 120	> 120 ⩽ 400	> 400 ⩽ 1000	> 1000 ⩽ 2000	> 2000 ⩽ 4000	> 4000
USINADA	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.5	±2	±3
NÃO USINADA	±0.2	±0.5	±0.8	±1.5	±2	±3	±4	±5

TOLERÂNC. PARA MEDIDAS ANGULARES SEM INDICAÇÃO

MEDIDA LADO MENOR ANG	⩽ 10	> 10 ⩽ 50	> 50 ⩽ 120	> 120 ⩽ 400	> 400
USINADA	±1°	±30'	±20'	±10'	±5'
NÃO USINADA	±1° 30'	±50'	±25'	±15'	±10'

TOL.(mm)P/CHANFROS/RAIOS SEM INDIC.

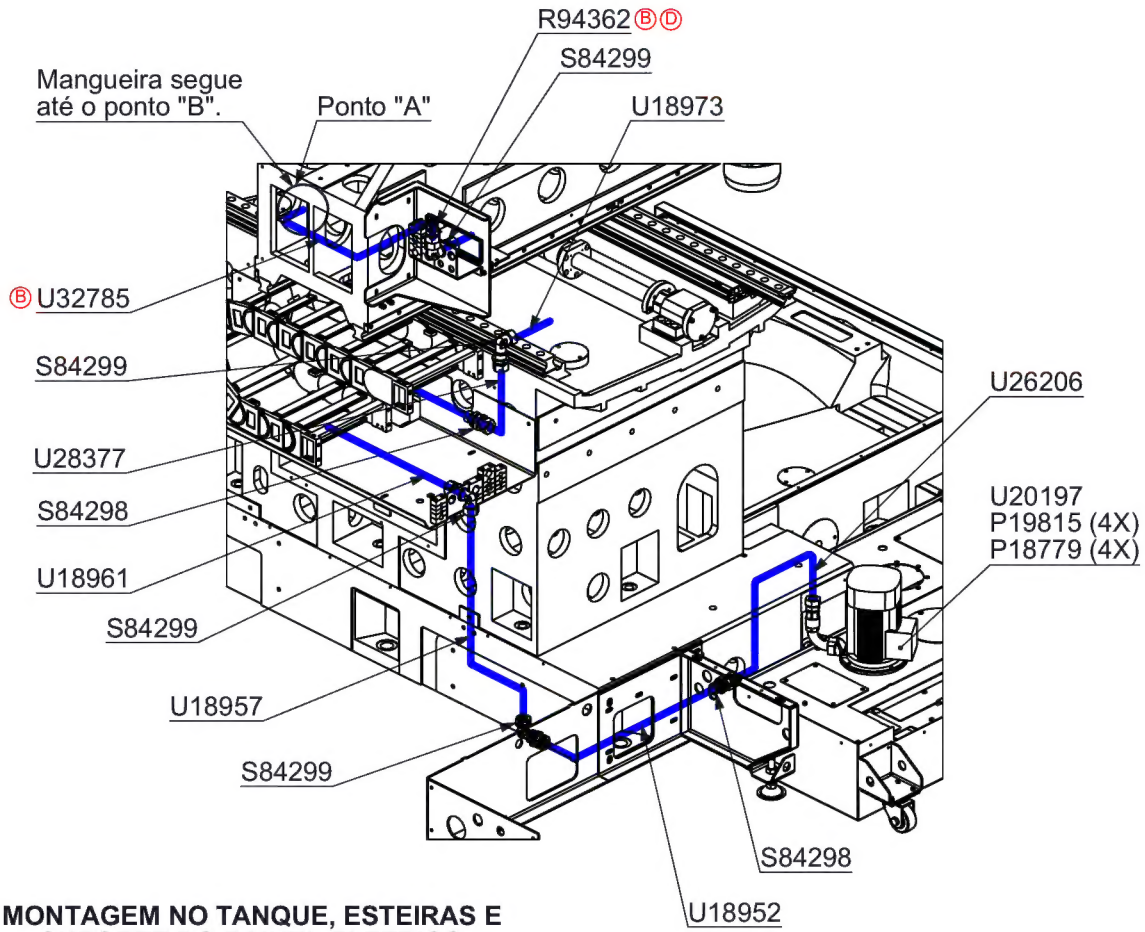
MEDIDA ESPECIFIC.	⩽ 3	> 3 ⩽ 6	> 6 ⩽ 30	> 30
USINADA	±0.5	±0.5	±1.0	±2.0
NÃO USINADA	±0.5	±1.0	±2.0	±4.0

TOLERÂNCIA PARA MEDIDAS ANGULARES DE CHANFROS SEM INDICAÇÃO ±3°

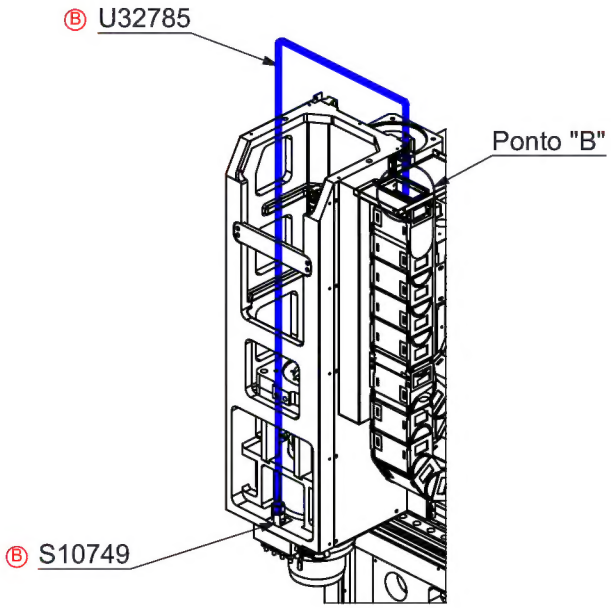
DESCRIÇÃO	SISTEMA REFRIGERACAO			T. TÉRM.	---
MATERIAL	---			ESCALA	1:2
ROMI	PROJETADO	ARITON	15/04/2014	FOLHA	PROJEÇÃO / FORM.
	DESENHADO	ARITON	17/04/2014	4/10	A4
	CONTROLADO	SERGIO	22/04/2014		
REFERÊNCIA U18757	N° REF. MODELO ---	APLICAÇÃO P420		N° U20459E	

GM REFRIGERAÇÃO EXTERNA DO CABEÇOTE (STANDARD) Ⓓ

(Cutting Coolant System Drawing)



MONTAGEM NO TANQUE, ESTEIRAS E SUPORTE DO PAINEL ELETRICO



MONTAGEM NO CABEÇOTE

NOTA:

1- KIT DE MANGUEIRAS U30064
2- KIT IDENTIFICAÇÃO DAS MANG. U29508
3- PARA CONSULTAR GM WASH GUN OU GM OPICIONAIS VISUALIZAR PRÓXIMAS FOLHAS

INDÚSTRIAS ROMI S.A. - UNAUTHORIZED COPYING, ADAPTATION, DISTRIBUTION OR DISPLAY IS PROHIBITED. ALL RIGHTS RESERVED.
É PROIBIDO COPIAR, ALTERAR, DISTRIBUIR OU EXPOR SEM AUTORIZAÇÃO. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

E	ADIC. INDICAÇÃO DE VOLUME MÍN. E MÁX.	ALEXANDRE	SERGIO	03/09/2015
D	REV. REF EXT. DO CAB. E REF. PISTOLA DE LAVAGEM	ALEXANDRE	SERGIO	02/07/2015
C	REVISADO TEXTO COOLING PARA COOLANT	FLAVIA	SERGIO	09/06/2015
B	REVISÃO REFRIGERAÇÃO EXT. DO CABEÇOTE	FLAVIA	SERGIO	27/05/2016
ED.	MODIFICAÇÃO	MODIF.	APROV.	DATA

TOLERÂNCIAS (mm) PARA MEDIDAS LINEARES SEM INDICAÇÃO								
MEDIDA ESPECIFIC.	⩽ 6	> 6 ⩽ 30	> 30 ⩽ 120	> 120 ⩽ 400	> 400 ⩽ 1000	> 1000 ⩽ 2000	> 2000 ⩽ 4000	> 4000
USINADA	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.5	±2	±3
NÃO USINADA	±0.2	±0.5	±0.8	±1.5	±2	±3	±4	±5

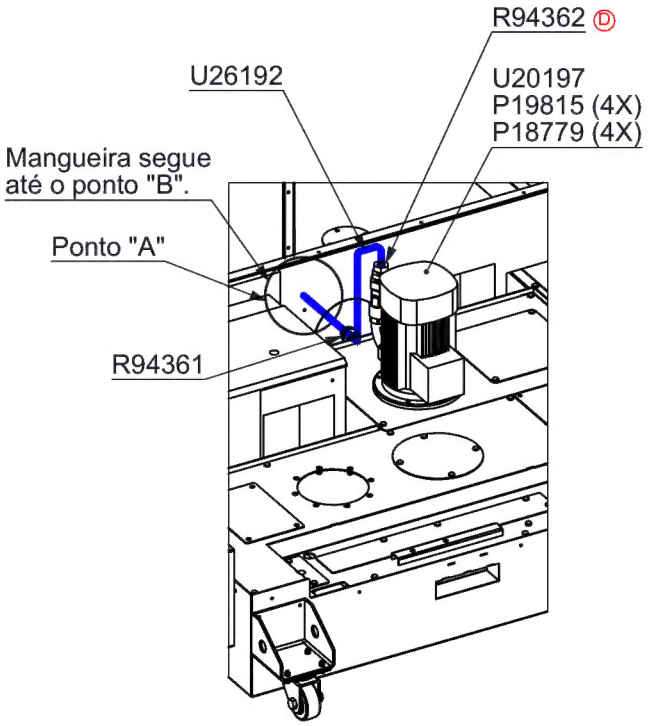
TOLERÂNC. PARA MEDIDAS ANGULARES SEM INDICAÇÃO					
MEDIDA LADO MENOR ANG	⩽ 10	> 10 ⩽ 50	> 50 ⩽ 120	> 120 ⩽ 400	> 400
USINADA	±1°	±30'	±20'	±10'	±5'
NÃO USINADA	±1° 30'	±50'	±25'	±15'	±10'

TOL.(mm)P/CHANFROS/RAIOS SEM INDIC.				
MEDIDA ESPECIFIC.	⩽ 3	> 3 ⩽ 6	> 6 ⩽ 30	> 30
USINADA	±0.5	±0.5	±1.0	±2.0
NÃO USINADA	±0.5	±1.0	±2.0	±4.0

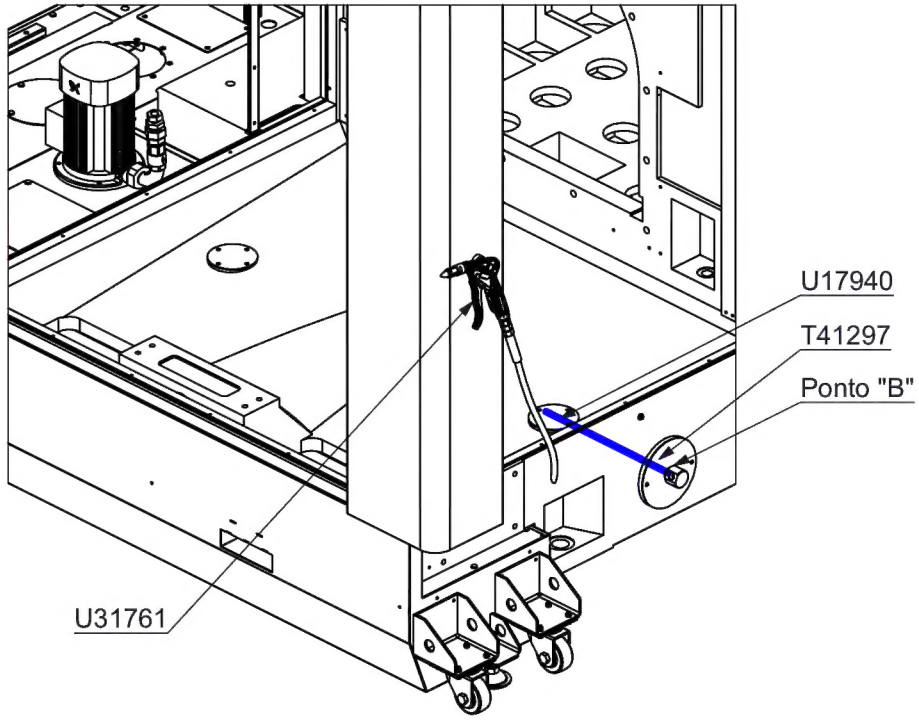
TOLERÂNCIA PARA MEDIDAS ANGULARES DE CHANFROS SEM INDICAÇÃO ±3°

DESCRIÇÃO	SISTEMA REFRIGERACAO			T. TÉRM.	---
MATERIAL	---			ESCALA	1:20
ROMI	PROJETADO	ARITON	15/04/2014	FOLHA	PROJEÇÃO / FORM.
	DESENHADO	ARITON	17/04/2014	5/10	A4
	CONTROLADO	SERGIO	22/04/2014		
REFERÊNCIA U18757	N° REF. MODELO ---	APLICAÇÃO P420		N° U20459E	

GM REFRIGERAÇÃO PISTOLA DE LAVAGEM (STANDARD)
(Wash Gun Drawing)



MONTAGEM NO TANQUE



MONTAGEM INTERIOR DA BASE

NOTA:

1- KIT DE MANGUEIRAS U30063
2- KIT IDENTIFICAÇÃO DAS MANG. U29508

INDÚSTRIAS ROMI S.A. - UNAUTHORIZED COPYING, ADAPTATION, DISTRIBUTION OR DISPLAY IS PROHIBITED. ALL RIGHTS RESERVED.
É PROIBIDO COPIAR, ALTERAR, DISTRIBUIR OU EXPOR SEM AUTORIZAÇÃO. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

E	ADIC. INDICAÇÃO DE VOLUME MÍN. E MÁX.	ALEXANDRE	SERGIO	03/09/2015
D	REV. REF EXT. DO CAB. E REF. PISTOLA DE LAVAGEM	ALEXANDRE	SERGIO	02/07/2015
C	REVISADO TEXTO COOLING PARA COOLANT	FLAVIA	SERGIO	09/06/2015
B	REVISÃO REFRIGERAÇÃO EXT. DO CABEÇOTE	FLAVIA	SERGIO	27/05/2016
ED.	MODIFICAÇÃO	MODIF.	APROV.	DATA

TOLERÂNCIAS (mm) PARA MEDIDAS LINEARES SEM INDICAÇÃO								
MEDIDA ESPECIFIC.	⩽ 6	> 6 ⩽ 30	> 30 ⩽ 120	> 120 ⩽ 400	> 400 ⩽ 1000	> 1000 ⩽ 2000	> 2000 ⩽ 4000	> 4000
USINADA	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.5	±2	±3
NÃO USINADA	±0.2	±0.5	±0.8	±1.5	±2	±3	±4	±5

TOLERÂNC. PARA MEDIDAS ANGULARES SEM INDICAÇÃO					
MEDIDA LADO MENOR ANG	⩽ 10	> 10 ⩽ 50	> 50 ⩽ 120	> 120 ⩽ 400	> 400
USINADA	±1°	±30'	±20'	±10'	±5'
NÃO USINADA	±1° 30'	±50'	±25'	±15'	±10'

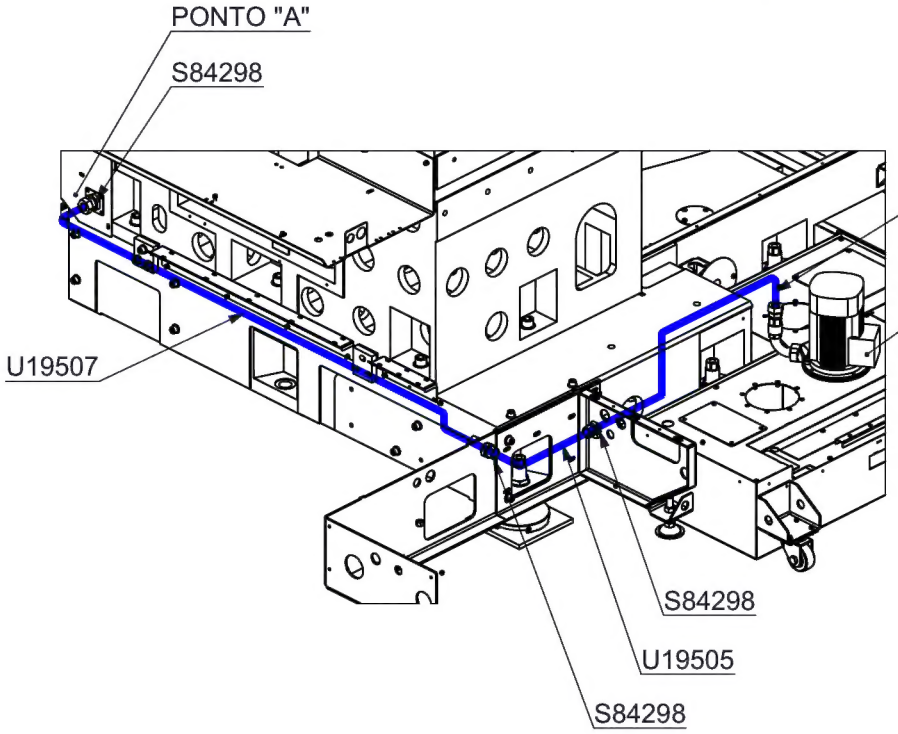
TOL.(mm)P/CHANFROS/RAIOS SEM INDIC.				
MEDIDA ESPECIFIC.	⩽ 3	> 3 ⩽ 6	> 6 ⩽ 30	> 30
USINADA	±0.5	±0.5	±1.0	±2.0
NÃO USINADA	±0.5	±1.0	±2.0	±4.0

TOLERÂNCIA PARA MEDIDAS ANGULARES DE CHANFROS SEM INDICAÇÃO ±3°

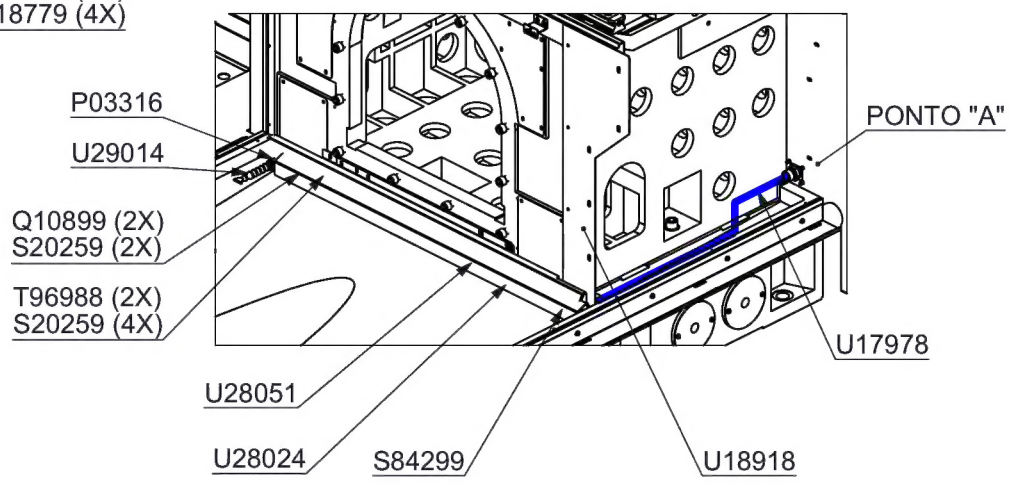
DESCRIÇÃO	SISTEMA REFRIGERACAO			T. TÉRM.	---
MATERIAL	---			ESCALA	1:15
ROMI	PROJETADO	ARITON	15/04/2014	FOLHA	PROJEÇÃO / FORM.
	DESENHADO	ARITON	17/04/2014	6/10	A4
	CONTROLADO	SERGIO	22/04/2014		
REFERÊNCIA U18757	N° REF. MODELO ---	APLICAÇÃO P420		N° U20459E	

GM REFRIGERAÇÃO LIMPEZA BASE (STANDARD)

(Work Area Cleaning System Drawing)



MONTAGEM NO TANQUE E TRAZEIRA DA BASE



MONTAGEM LATERAL E FRONTAL DA BASE

NOTA:

1- KIT DE MANGUEIRAS U30067
2- KIT IDENTIFICAÇÃO DAS MANG. U29508

E	ADIC. INDICAÇÃO DE VOLUME MÍN. E MÁX.	ALEXANDRE	SERGIO	03/09/2015
D	REV. REF EXT. DO CAB. E REF. PISTOLA DE LAVAGEM	ALEXANDRE	SERGIO	02/07/2015
C	REVISADO TEXTO COOLING PARA COOLANT	FLAVIA	SERGIO	09/06/2015
B	REVISÃO REFRIGERAÇÃO EXT. DO CABEÇOTE	FLAVIA	SERGIO	27/05/2016
ED.	MODIFICAÇÃO	MODIF.	APROV.	DATA

TOLERÂNCIAS (mm) PARA MEDIDAS LINEARES SEM INDICAÇÃO								
MEDIDA ESPECIFIC.	⩽ 6	> 6 ⩽ 30	> 30 ⩽ 120	> 120 ⩽ 400	> 400 ⩽ 1000	> 1000 ⩽ 2000	> 2000 ⩽ 4000	> 4000
USINADA	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.5	±2	±3
NÃO USINADA	±0.2	±0.5	±0.8	±1.5	±2	±3	±4	±5

TOLERÂNC. PARA MEDIDAS ANGULARES SEM INDICAÇÃO					
MEDIDA LADO MENOR ANG	⩽ 10	> 10 ⩽ 50	> 50 ⩽ 120	> 120 ⩽ 400	> 400
USINADA	±1°	±30'	±20'	±10'	±5'
NÃO USINADA	±1° 30'	±50'	±25'	±15'	±10'

TOL.(mm)P/CHANFROS/RAIOS SEM INDIC.				
MEDIDA ESPECIFIC.	⩽ 3	> 3 ⩽ 6	> 6 ⩽ 30	> 30
USINADA	±0.5	±0.5	±1.0	±2.0
NÃO USINADA	±0.5	±1.0	±2.0	±4.0

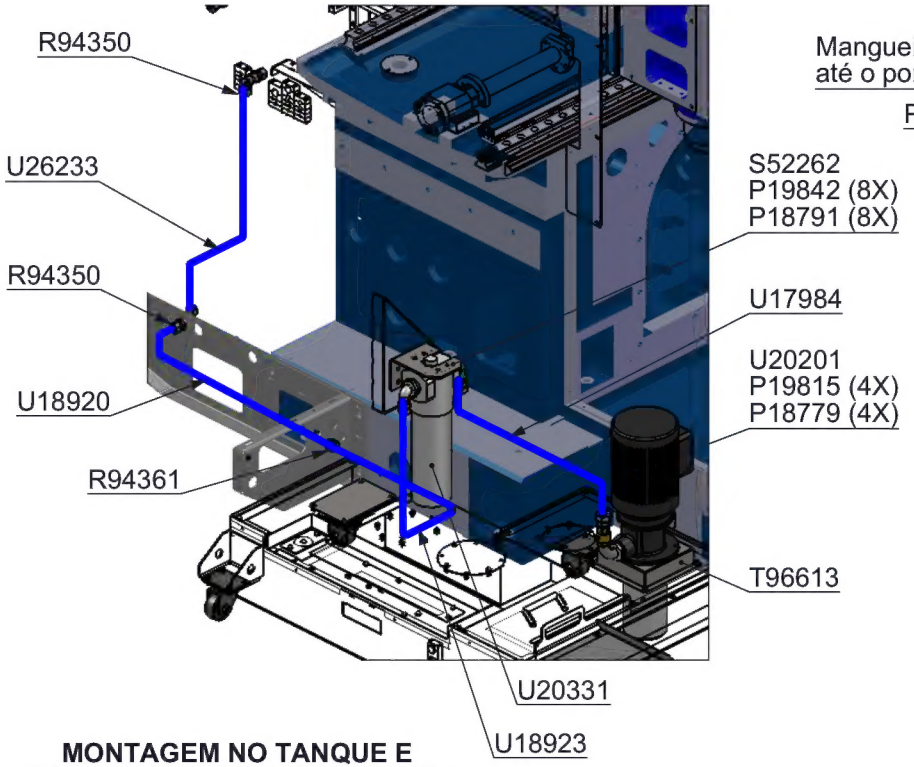
TOLERÂNCIA PARA MEDIDAS ANGULARES DE CHANFROS SEM INDICAÇÃO ±3°

DESCRIÇÃO	SISTEMA REFRIGERACAO			T. TÉRM.	---
MATERIAL	---			ESCALA	1:20
ROMI	PROJETADO	ARITON	15/04/2014	FOLHA	PROJEÇÃO / FORM.
	DESENHADO	ARITON	17/04/2014	7/10	A4
	CONTROLADO	SERGIO	22/04/2014		
REFERÊNCIA U18757	N° REF. MODELO ---	APLICAÇÃO P420		N° U20459E	

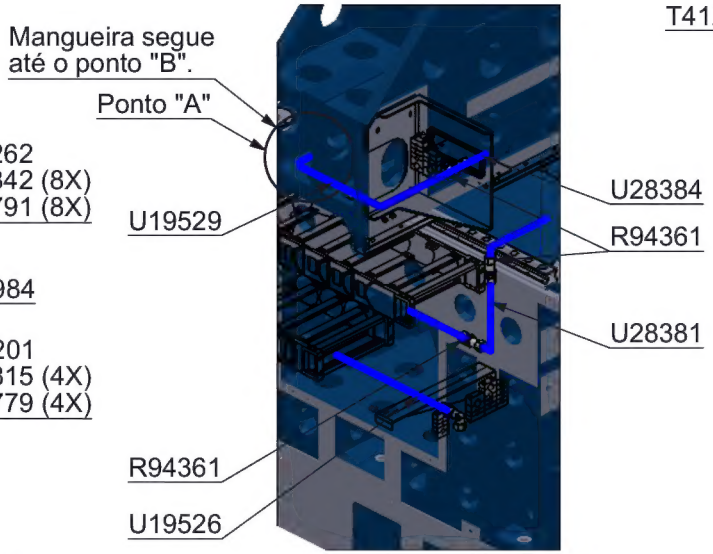
INDÚSTRIAS ROMI S.A. - UNAUTHORIZED COPYING, ADAPTATION, DISTRIBUTION OR DISPLAY IS PROHIBITED. ALL RIGHTS RESERVED.
É PROIBIDO COPIAR, ALTERAR, DISTRIBUIR OU EXPOR SEM AUTORIZAÇÃO. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

GM REFRIGERAÇÃO PELO CENTRO (7 BAR) (OPCIONAL)

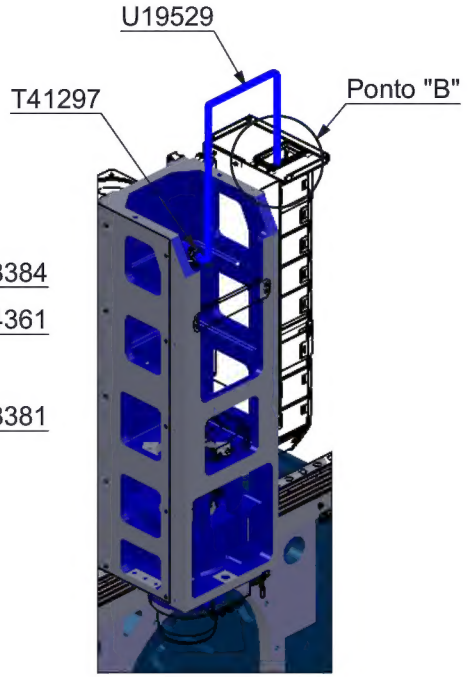
(Through Spindle Coolant System 7 Bar Drawing)



MONTAGEM NO TANQUE E SUPORTE DO PAINEL ELETRICO



MONTAGEM NAS ESTEIRAS



MONTAGEM NO CABEÇOTE

NOTA:

1- KIT DE MANGUEIRAS U30066
2- KIT IDENTIFICAÇÃO DAS MANG. U29508

INDÚSTRIAS ROMI S.A. - UNAUTHORIZED COPYING, ADAPTATION, DISTRIBUTION OR DISPLAY IS PROHIBITED. ALL RIGHTS RESERVED.
É PROIBIDO COPIAR, ALTERAR, DISTRIBUIR OU EXPOR SEM AUTORIZAÇÃO. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

ED.	MODIFICAÇÃO	MODIF.	APROV.	DATA
E	ADIC. INDICAÇÃO DE VOLUME MÍN. E MÁX.	ALEXANDRE	SERGIO	03/09/2015
D	REV. REF EXT. DO CAB. E REF. PISTOLA DE LAVAGEM	ALEXANDRE	SERGIO	02/07/2015
C	REVISADO TEXTO COOLING PARA COOLANT	FLAVIA	SERGIO	09/06/2015
B	REVISÃO REFRIGERAÇÃO EXT. DO CABEÇOTE	FLAVIA	SERGIO	27/05/2016

TOLERÂNCIAS (mm) PARA MEDIDAS LINEARES SEM INDICAÇÃO								
MEDIDA ESPECIFIC.	⩽ 6	> 6 ⩽ 30	> 30 ⩽ 120	> 120 ⩽ 400	> 400 ⩽ 1000	> 1000 ⩽ 2000	> 2000 ⩽ 4000	> 4000
USINADA	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.5	±2	±3
NÃO USINADA	±0.2	±0.5	±0.8	±1.5	±2	±3	±4	±5

TOLERÂNC. PARA MEDIDAS ANGULARES SEM INDICAÇÃO					
MEDIDA LADO MENOR ANG	⩽ 10	> 10 ⩽ 50	> 50 ⩽ 120	> 120 ⩽ 400	> 400
USINADA	±1°	±30'	±20'	±10'	±5'
NÃO USINADA	±1° 30'	±50'	±25'	±15'	±10'

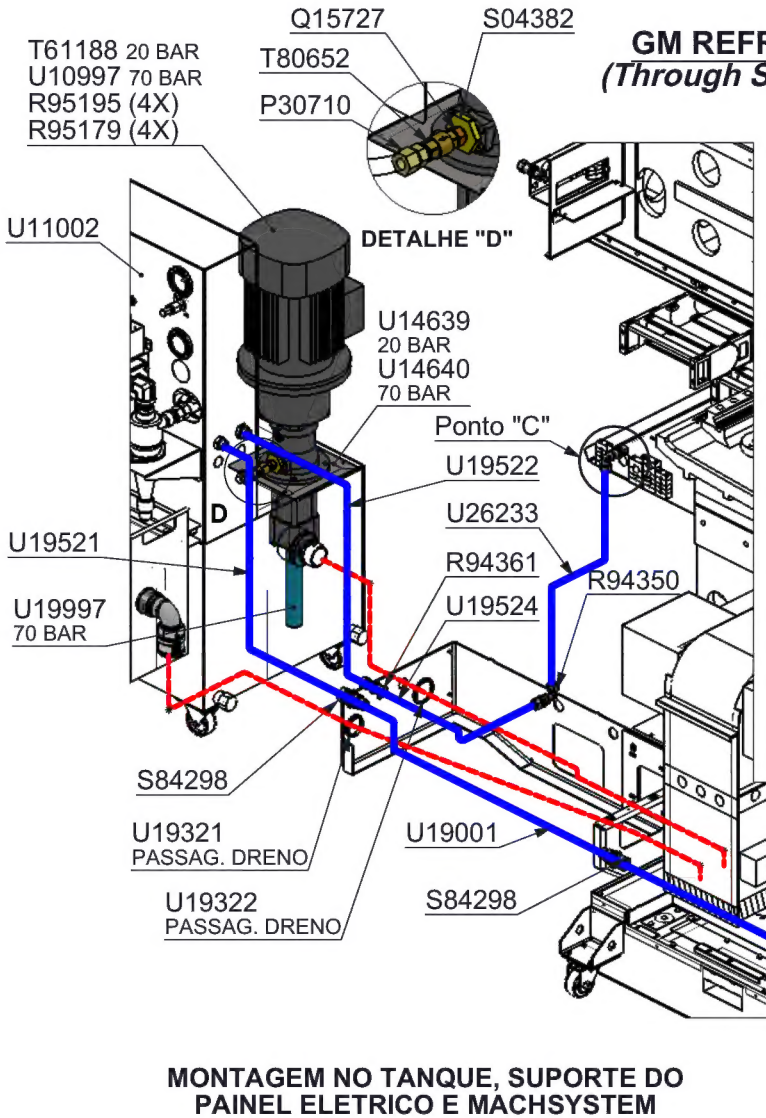
TOL.(mm)P/CHANFROS/RAIOS SEM INDIC.				
MEDIDA ESPECIFIC.	⩽ 3	> 3 ⩽ 6	> 6 ⩽ 30	> 30
USINADA	±0.5	±0.5	±1.0	±2.0
NÃO USINADA	±0.5	±1.0	±2.0	±4.0

TOLERÂNCIA PARA MEDIDAS ANGULARES DE CHANFROS SEM INDICAÇÃO ±3°

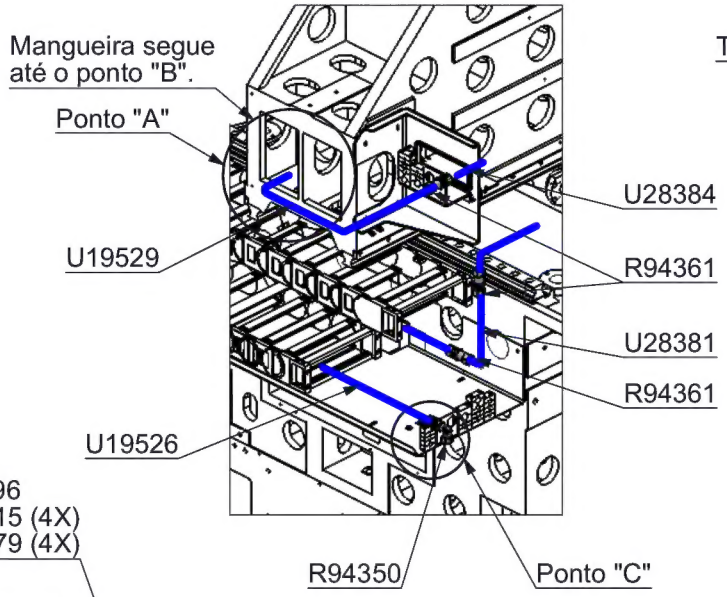
DESCRIÇÃO	SISTEMA REFRIGERACAO			T. TÉRM.	---
MATERIAL	---			ESCALA	1:20
ROMI	PROJETADO	ARITON	15/04/2014	FOLHA	PROJEÇÃO / FORM.
	DESENHADO	ARITON	17/04/2014	8/10	A4
	CONTROLADO	SERGIO	22/04/2014		
REFERÊNCIA U18757	N° REF. MODELO ---	APLICAÇÃO P420		N° U20459E	

GM REFRIGERAÇÃO PELO CENTRO (20/70 BAR) (OPCIONAL)

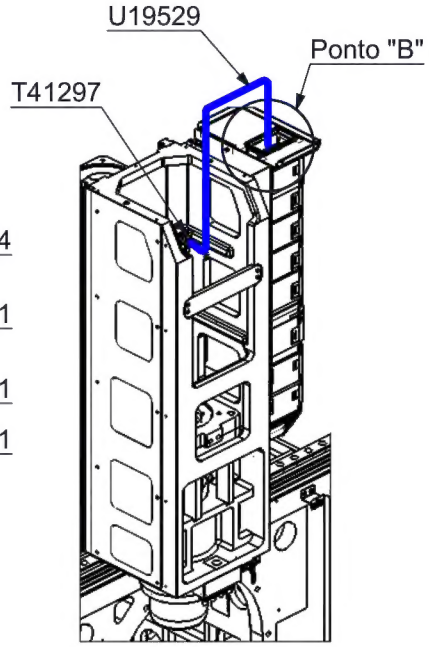
(Through Spindle Coolant System 20/70 Bar Drawing)



MONTAGEM NO TANQUE, SUPORTE DO PAINEL ELETRICO E MACHSYSTEM



MONTAGEM NAS ESTEIRAS



MONTAGEM NO CABEÇOTE

NOTA:

1- KIT DE MANGUEIRAS U30065
2- KIT IDENTIFICAÇÃO DAS MANG. U29508

INDÚSTRIAS ROMI S.A. - UNAUTHORIZED COPYING, ADAPTATION, DISTRIBUTION OR DISPLAY IS PROHIBITED. ALL RIGHTS RESERVED.
É PROIBIDO COPIAR, ALTERAR, DISTRIBUIR OU EXPOR SEM AUTORIZAÇÃO. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

E	ADIC. INDICAÇÃO DE VOLUME MÍN. E MÁX.	ALEXANDRE	SERGIO	03/09/2015
D	REV. REF EXT. DO CAB. E REF. PISTOLA DE LAVAGEM	ALEXANDRE	SERGIO	02/07/2015
C	REVISADO TEXTO COOLING PARA COOLANT	FLAVIA	SERGIO	09/06/2015
B	REVISÃO REFRIGERAÇÃO EXT. DO CABEÇOTE	FLAVIA	SERGIO	27/05/2016
ED.	MODIFICAÇÃO	MODIF.	APROV.	DATA

TOLERÂNCIAS (mm) PARA MEDIDAS LINEARES SEM INDICAÇÃO

MEDIDA ESPECIFIC.	⩽ 6	> 6 ⩽ 30	> 30 ⩽ 120	> 120 ⩽ 400	> 400 ⩽ 1000	> 1000 ⩽ 2000	> 2000 ⩽ 4000	> 4000
USINADA	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.5	±2	±3
NÃO USINADA	±0.2	±0.5	±0.8	±1.5	±2	±3	±4	±5

TOLERÂNC. PARA MEDIDAS ANGULARES SEM INDICAÇÃO

MEDIDA LADO MENOR ANG	⩽ 10	> 10 ⩽ 50	> 50 ⩽ 120	> 120 ⩽ 400	> 400
USINADA	±1°	±30'	±20'	±10'	±5'
NÃO USINADA	±1° 30'	±50'	±25'	±15'	±10'

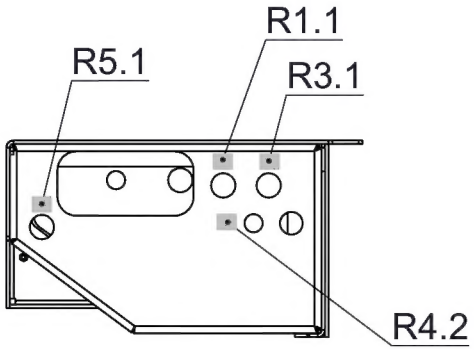
TOL.(mm)P/CHANFROS/RAIOS SEM INDIC.

MEDIDA ESPECIFIC.	⩽ 3	> 3 ⩽ 6	> 6 ⩽ 30	> 30
USINADA	±0.5	±0.5	±1.0	±2.0
NÃO USINADA	±0.5	±1.0	±2.0	±4.0

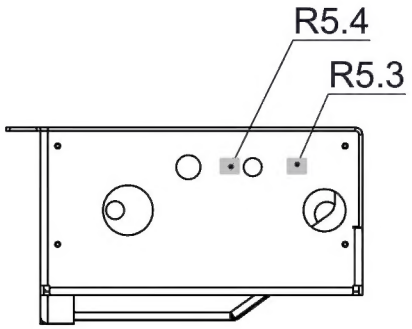
TOLERÂNCIA PARA MEDIDAS ANGULARES DE CHANFROS SEM INDICAÇÃO ±3°

DESCRIÇÃO	SISTEMA REFRIGERACAO			T. TÉRM.	---
MATERIAL	---			ESCALA	1:20
ROMI	PROJETADO	ARITON	15/04/2014	FOLHA	PROJEÇÃO / FORM.
	DESENHADO	ARITON	17/04/2014	9/10	A4
	CONTROLADO	SERGIO	22/04/2014		
REFERÊNCIA U18757	N° REF. MODELO ---	APLICAÇÃO P420		N° U20459E	

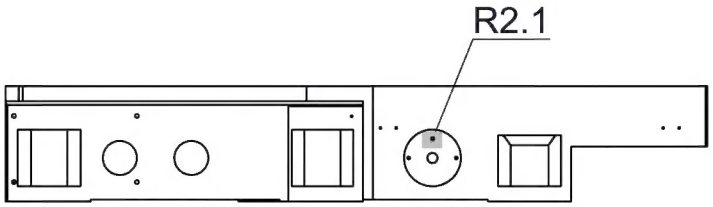
TABELAS
(Lables)



SUPORTE DO PAINEL ELÉTRICO, LADO DO TANQUE

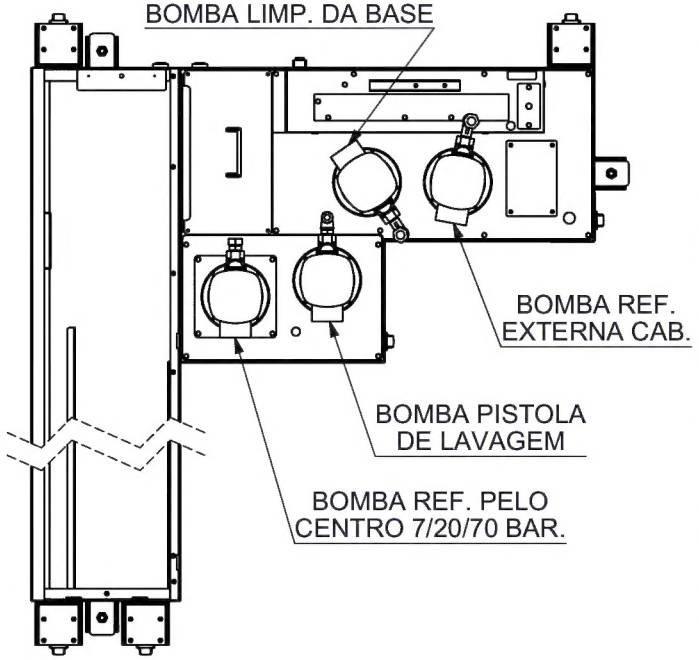


SUPORTE DO PAINEL ELÉTRICO, LADO TRASEIRO DA MÁQUINA



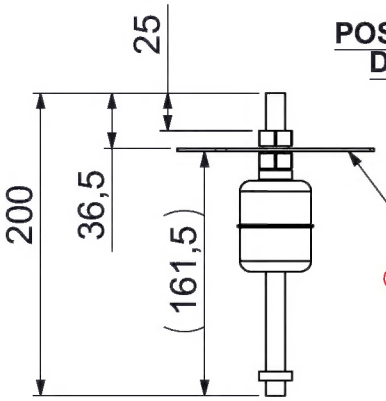
BASE LADO DO TANQUE
Escala 1:20

POSIÇÃO DAS BOMBAS



Escala 1:20

POSIÇÃO DE MONTAGEM DA CHAVE DE NÍVEL



Ⓔ **NÍVEL MÁXIMO 200 LITROS**
NÍVEL MÍNIMO 92 LITROS

NÍVEL S99641
PAGO NO CONJUNTO
INSTALAÇÃO ELÉTRICA

INDÚSTRIAS ROMI S.A. - UNAUTHORIZED COPYING, ADAPTATION, DISTRIBUTION OR DISPLAY IS PROHIBITED. ALL RIGHTS RESERVED.
É PROIBIDO COPIAR, ALTERAR, DISTRIBUIR OU EXPOR SEM AUTORIZAÇÃO. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

E	ADIC. INDICAÇÃO DE VOLUME MÍN. E MÁX.	ALEXANDRE	SERGIO	03/09/2015
D	REV. REF EXT. DO CAB. E REF. PISTOLA DE LAVAGEM	ALEXANDRE	SERGIO	02/07/2015
C	REVISADO TEXTO COOLING PARA COOLANT	FLAVIA	SERGIO	09/06/2015
B	REVISÃO REFRIGERAÇÃO EXT. DO CABEÇOTE	FLAVIA	SERGIO	27/05/2016
ED.	MODIFICAÇÃO	MODIF.	APROV.	DATA

TOLERÂNCIAS (mm) PARA MEDIDAS LINEARES SEM INDICAÇÃO								
MEDIDA ESPECIFIC.	⩽ 6	> 6 ⩽ 30	> 30 ⩽ 120	> 120 ⩽ 400	> 400 ⩽ 1000	> 1000 ⩽ 2000	> 2000 ⩽ 4000	> 4000
USINADA	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.5	±2	±3
NÃO USINADA	±0.2	±0.5	±0.8	±1.5	±2	±3	±4	±5

TOLERÂNC. PARA MEDIDAS ANGULARES SEM INDICAÇÃO					
MEDIDA LADO MENOR ANG	⩽ 10	> 10 ⩽ 50	> 50 ⩽ 120	> 120 ⩽ 400	> 400
USINADA	±1°	±30'	±20'	±10'	±5'
NÃO USINADA	±1° 30'	±50'	±25'	±15'	±10'

TOL.(mm)P/CHANFROS/RAIOS SEM INDIC.				
MEDIDA ESPECIFIC.	⩽ 3	> 3 ⩽ 6	> 6 ⩽ 30	> 30
USINADA	±0.5	±0.5	±1.0	±2.0
NÃO USINADA	±0.5	±1.0	±2.0	±4.0

TOLERÂNCIA PARA MEDIDAS ANGULARES DE CHANFROS SEM INDICAÇÃO ±3°

DESCRIÇÃO	SISTEMA REFRIGERACAO	T. TÉRM.	---
MATERIAL	---	ESCALA	1:10

ROMI

			FOLHA	PROJEÇÃO	FORM.
PROJETADO	ARITON	15/04/2014	10/10		A4
DESENHADO	ARITON	17/04/2014			
CONTROLADO	SERGIO	22/04/2014			

REFERÊNCIA	N° REF. MODELO	APLICAÇÃO	N° U20459E
U18757	---	P420	